

Sommaire

1. 10 années en promouvant la prévention de la pollution 1
2. Présentation de l'étude *Production durable dans la Méditerranée : état et tendances* 2
3. 13.^{ème} Festival International de Cinéma de l'Environnement 2
4. Guide méthodologique pour la préparation d'un système de prévention et de contrôle de la pollution 3
5. RAC/CP Annual Technical Publication Mediterranean Enterprises and Sustainability 3
6. Séminaire sur «des Aspects légaux de la Convention de Barcelone et ses Protocoles» 4
7. Séminaire sur «des Solvants et des Émissions de Composés Organiques Volatils dans l'Industrie» 4
8. Nouvelles fiches *Med Clean* 4



1. 10 années en promouvant la prévention de la pollution

À l'occasion du dixième anniversaire de la création du Centre d'Activités Régionales pour la Production Propre (CAR/PP), on a publié une brochure informative intitulée *10 ans de promotion de la prévention de la pollution*.

Avec un prologue du Ministre de l'Environnement et du Logement du Gouvernement de la Catalogne, M. Francesc Baltasar, la brochure souligne dix des activités effectuées par le Centre durant ces dernières années et informe sur la



nouvelle orientation du CAR/PP, qu'étendra son cadre d'activité, entre autres, aux secteurs touristique et agricole, des sujets énergétiques, etc.

La brochure a été préparée en espagnol, français et anglais et inclut une liste de tout le matériel et des documents publiés par le Centre depuis l'année 1996, qui peut gratuitement être sollicité

au Centre ou être téléchargé dans sa page Web (<http://www.cema-sa.org>). ■

2. Présentation de l'étude *Production durable dans la Méditerranée : État et tendances*

À l'occasion de la réunion de la Commission Méditerranéenne de Développement Durable (CMDD) qui aura lieu au Chypre, le Centre d'Activités Régionales pour la Production Propre (CAR/PP) présentera l'étude Production Durable dans la Méditerranée : État et Tendances.

L'étude révisé le progrès mené à bien par les pays méditerranéens depuis 2003 à ce sujet du développement durable et l'implantation de paramètres de production durables à travers de l'application de la production plus propre (PP) et d'autres mécanismes focalisés à la prévention de la pollution comme les Meilleures Techniques Disponibles (MTD), les Meilleures

Pratiques Environnementales (MPA), l'ecoefficacité, etc.

L'objectif de cette étude est celui de fournir une information additionnelle à la seconde édition de ce dernier, en étendant l'information valable disponible dans l'édition préalable et en incluant des éléments nouveaux.

En outre, ce document contient une information sur les principaux changements dans les pays de la Méditerranée en rapport avec les impacts environnementaux de la pollution industrielle, le cadre politique et légal, les plans significatifs, programmes et projets, agents clef et institutions, outils et activités dans le cadre de la prévention de la pollution. ■

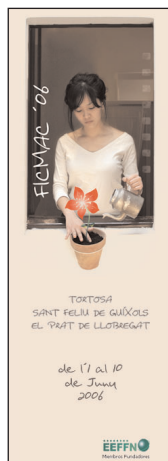


3. 13.^{ème} Festival International de Cinéma de l'Environnement (De 1 à 10 de juin 2006)

Le Centre d'Activités Régionales pour la Production Propre (CAR/PP) prendra part, avec le CAR/INFO de Rome, dans la 13^{ème} édition du Festival International de Cinéma de l'Environnement de la Catalogne qui aura lieu à Tortosa, Sant Feliu de Guíxols, El Prat de Llobregat et Tàrraga de 1 à 10 juin 2006.

CAR/INFO présentera le 10 juin sa dernière production : *The sea deserves our voice* et parlera du projet *Environment and sustainable development network*.

Avec la présence de CAR/INFO, organisateur du *Mediterranean Environmental Award* (initiative



du Plan d'Action pour la Méditerranée du Programme des Nations Unies pour l'Environnement) dans cette édition du festival, CAR/INFO et le Festival International de Cinéma de l'Environnement de la Catalogne entament une étape de collaboration dans le but de diffuser la protection de l'environnement et le développement durable à travers les productions photographiques et audio-visuelles.

Pour plus d'information, visitez les pages suivantes :

www.inforac.org ou bien www.ficma.com ■

4. Guide méthodologique pour la préparation d'un système de prévention et de contrôle de la pollution

Au cours de l'année 2005, le CAR/PP a élaboré un guide méthodologique pour la préparation d'un système de prévention et de contrôle de la pollution reposant sur les meilleures techniques disponibles (MTD) et les meilleures pratiques environnementales (MPE). Ce guide a pour but de fournir un système permettant aux pays de la Méditerranée d'introduire ces instruments dans leur cadre juridique et institutionnel en vue de contrôler la pollution générée par les activités industrielles et, par là même, enregistrer une réduction progressive de leurs impacts environnementaux.

Ce guide a pris pour référence 5 pays méditerranéens : la Croatie, l'Égypte, Israël, la Slovénie et la Syrie qui ont été choisis en tenant compte de leurs intérêts spécifiques quant à la création d'un cadre adapté à leurs pays pour l'introduction des MTD et des MPE en tant qu'instruments efficaces pour l'amélioration du comportement environnemental de leur secteur industriel.

Le document établit une méthodologie donnant priorité aux secteurs industriels devant prendre part à ce processus

ainsi que les MTD et MPE devant être appliquées par les secteurs mentionnés. Par ailleurs, il propose des mesures permettant d'adapter le cadre juridique et institutionnel existant dans le pays dans un nouveau système et la façon dont le suivi de son implantation doit être mené à bien.

Ce guide se base en premier lieu sur un rapport national retraçant la situation de l'activité industrielle, les principaux problèmes de pollution qui y sont rattachés ainsi que le cadre juridique et institutionnel. Ce rapport a été rédigé par un expert de chacun des pays participants. En partant de ces informations, un diagnostic des principales caractéristiques communes entre les pays participants a été réalisé afin de servir de base à la préparation de la méthodologie.

La mise à disposition de ce guide est prévue dans le courant du premier semestre 2006.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter le CAR/PP : cleanpro@cema-sa.org ■

5. RAC/CP Annual Technical Publication Mediterranean Enterprises and Sustainability

Est déjà disponible le 5^e exemplaire de la revue **RAC/CP Annual Technical Publication – Mediterranean Enterprises and Sustainability**.

À cette occasion, la revue dispose des articles sur la Responsabilité sociale corporative, l'Ecoconception, la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants et sur la Communication et le développement durable, entre autres.

Ont collaboré cette édition le Cleaner Technology Centre (Malte) ; le Ministère de l'Environnement (Madrid) ; le Bureau de Vérification



de la Publicité (Paris) ; le Center for Environmentally Sustainable Development (Sarajevo) ; l'Institut des Sciences et Technologie Environnemental, le Département d'Ingénierie Chimie de l'Université Autonome de Barcelone, le Magma Design et l'Université Pompeu Fabra (Barcelone) ; l'Institut Technologique Emballages et Emballages (Valence), le Centre Catalan du Plastic (Barcelone) et l'école ELISAVA (Barcelone).

Pour recevoir la publication, on peut envoyer un e-mail à : cleanpro@cema-sa.org ■

6. Séminaire sur «des Aspects légaux de la Convention de Barcelone et ses Protocoles» (14-15 septembre 2006)



L'organisation Mediterranean Information Office for Environment, Culture and Sustainable Development (MIO-ECSDE) et le Mediterranean Programme for International Environmental Law and Negotiation (MEPIELAN) avec l'appui du Plan d'Action de la Méditerranée (PNUE/PAM) et le Laboratoire de Chimie Environnementale de l'Université d'Athènes ont organisé un séminaire de formation sur les aspects légaux et les problèmes étés à l'origine dans l'implantation de la Convention de

Barcelone et ses Protocoles par rapport à d'autres conventions internationales.

Le séminaire de 2 jours de durée (14 - 15 septembre) aura lieu dans les installations de MIO-ECSDE à Athènes. La langue du séminaire sera l'Anglais. Les frais de déplacement, d'hôtel, de manutention et d'immatriculation seront à charge des organisateurs.

La date finale d'inscription est le 16 juin 2006. Pour plusieurs d'information, on inclut une [description](#)

[détaillée du séminaire](#) et le [formulaire d'inscription](#) ou se adresser à :

Anastasia Roniotes
Mediterranean Information Office
for Environment, Culture
and Sustainable
Development (MIO-ECSDE)

12, Kyrristou str. 10556 Athens,
Greece

Tel.: +30 2103247490, -267

Fax: +30 2103317127

E-mail: mio-ee-env@ath.forthnet.gr

Web: www.mio-ecsde.org ■

7. Séminaire sur «des Solvants et des Émissions de Composés Organiques Volatils dans l'Industrie» (27 avril 2006)



Le dernier 27 avril a eu lieu en Malte Enterprise, San Gwann (Malte), un séminaire sur les Solvants et des Émissions de Composés Organiques Volatils (COVs) dans l'Industrie.

Le séminaire a été organisé par l'Autorité de l'Environnement et la Planification de Malte (MEPA) avec

la collaboration du Centre des technologies plus propres (CTC), Point Focal du CAR/PP en Malte.

Dans le séminaire on a présenté la Directive COVs - 1999/13/EC, les obligations qui d'elle se dérivent pour l'industrie, les autorisations nécessaires, etc. ainsi qu'exemples

pratiques d'application dans une industrie de composants électroniques.

Ci-joint on peut consulter le [programme du séminaire](#).

Pour plusieurs d'information, on peut s'adresser au CTC:

Tel: 356 21313416/7 - Fax: 356 213 44879 - E-mail: ctc@mus.com.mt ■



8. Nouvelles fiches MedClean

Des quatre nouvelles fiches MedClean se trouvent déjà disponibles, nombres 81 au 84.

À cette occasion, on montre des exemples de : Récupération de solvants de propreté par distillation au vide, projet mené à bien par l'entreprise de peintures Tintas K+E, S.A (Espagne) ; Amélioration des systèmes de propreté CIP, mené à bien par l'entreprise Elastogran

(Espagne), Réduction et recyclage en origine des eaux et les solvants de propreté, de l'entreprise Pinturas Jallut Ibérica, S.L. (Espagne) et Minimisation des eaux résiduelles, dans une industrie de conserves de la Slovénie.

On peut directement télécharger ces fiches dans la page Web - <http://www.cema-sa.org> ■

 MEPIELAN	 Mediterranean Information Office for Environment, Culture and Sustainable Development
Mediterranean Programme for International Environmental Law and Negotiation – Panteion University of Athens	Mediterranean Information Office for Environment, Culture and Sustainable Development

“The legal aspects of the Barcelona Convention and its Protocols”
A Mediterranean seminar on the practical elements of implementation

Athens
14-15 September 2006




Introduction and Objectives

The draft Regional Report (2005) on the status of implementation of the Barcelona Convention and its Protocols for the 2002-2003 biennium and the outcomes of the NGO MAP Partner event entitled “30 Years of the Barcelona Convention - UNEP/MAP and its Partners” held in celebration of the 30 years of UNEP/MAP (Athens, 19 June 2005), have identified that there is generally a very low level of awareness about the legal aspects of the Barcelona Convention and its related Protocols. The result of this are deficiencies in the implementation of this legislation, closely linked to a serious weakness in the effective provision of information to and communication with the various government officials in the relevant ministries and other authorities. Furthermore, collaboration and coordination among the ministries at national level are usually very limited.

Therefore, *the Mediterranean Information Office for Environment, Culture and Sustainable Development (MIO-ECSDE) and the Mediterranean Programme for International Environmental Law and Negotiation (MEPIELAN) with the support of UNEP/MAP and in cooperation with the Laboratory of Environmental Chemistry of the University of Athens and the Panteion University of Athens are organising a training seminar on the legal aspects and problems arising from the operation and implementation of the Barcelona Convention and its related Protocols and its linkages with relevant international conventions, in order to:*

- increase awareness
- enhance the effective exchange of information between the UNEP/MAP and the relevant ministries as well as among ministries at national level
- generate expertise on this specific issue

The purpose of the training seminar is to increase the necessary capacities for the practical application of the Barcelona Convention and its Protocols, ultimately enhancing compliance and implementation at national level and thus safeguarding the environment of the Mediterranean region.

With the support of:	United Nations Environment Programme/Mediterranean Action Plan		
In collaboration with:	University of Athens - Laboratory of Environmental Chemistry,		Panteion University 

Target groups

The training seminar targets *public administrators* in the relevant ministries (departments of international affairs of ministries or agencies for the environment, departments of legal affairs related to the Mediterranean, etc.) in the various Mediterranean countries, representatives from *other public authorities* that are involved in the implementation process of the Convention and its Protocols, as well as representatives of the *civil society* with particular interest in the issue, as well as a limited number of junior staff/researchers of relevant Mediterranean *academic research institutions*.

Thematic focus

In the training seminar the following issues will be explored/analysed:

1. The Barcelona Convention system, its legal and policy aspects.
2. The legal problems arising from the present state of implementation of the Convention and its Protocols.
3. The interaction/relation between the implementation of the Barcelona Convention system and the 'acquis' of the European Community.
4. Problems of compliance in the Barcelona Convention system.
5. The Law of the Sea aspects in the Barcelona Convention system and the current practices of the Mediterranean States. Linkages with other relevant international conventions will also be examined.
6. The public participation aspect in the Barcelona Convention system and its implementation.

The issues will be presented by leading international lawyers and scientists with significant experience in the field of International Environmental Law and Governance and its applications in the Mediterranean region.

A **Provisional Agenda** of the meeting is attached.

Certificate of Attendance

The participants of the seminar will be given a certificate of attendance signed by MIO-ECSDE, MEPIELAN, UNEP/MAP, the Panteion University and the UoA.

Structure of the seminar

Approximately 20-25 participants from the above mentioned target groups are foreseen to participate from all the Mediterranean countries.

The seminar will have a 2-day duration (arrivals of participants on the 13th of September, departure on the 16th) and will take place at the MIO-ECSDE premises. It will be conducted in English.

The seminar will be followed by a **half-day panel discussion** (16th of September 2006) on the issue. This discussion will be addressed to Greek experts, administrators and other officials, as well as academics and postgraduate students, who after being presented the outcomes of the seminar (of the two preceding days) will discuss about the future prospects of the implementation aspects of the Barcelona Convention and its Protocols *in Greece*. The event will raise the visibility of the seminar in Greece and will offer the opportunity to the seminar participants to be part of a broader discussion on the issue, something that the seminar itself may not allow as it will be focus on the practical aspects of implementation.

Requirements, selection criteria and advance preparation

The applicants are required to complete the attached **Application Form** in order to determine if they fulfil the selection criteria as listed below. Please note that as the number of participants is very limited the organisers will be obliged to apply them strictly.

Each participant must:

- hold and actively practice a related professional post either as an administrator (ministry, other official authority, etc.), as an active NGO member, as a researcher.
- have the capacity to follow-up on the experience gained from the seminar (influence, diffusion, multiplier factors, etc.)
- speak fluent English

Some other considerations that need to be met:

- gender balance
- geographical balance
- sectoral balance (civil servants, NGOs, etc.)

This seminar is not designed to have the character of a general discussion or brainstorming. Principal emphasis will be given to practical aspects of implementation of the Barcelona Convention and its Protocols at national and regional level. Therefore, each participant is expected to come to the seminar having read the background documents and having prepared:

- a) a presentation
- b) her/his insights, questions and concerns

The participants will be provided by the organisers with the background material for the seminar as well as guidelines for the preparation of the presentations.

Once an application is approved, the applicant will be notified so that the necessary preparations on behalf of the organisers (travel and subsistence, etc.) and of the participant (presentation) can begin.

THE DEADLINE FOR APPLICATION SUBMISSIONS IS THE 16TH OF JUNE 2006.

Expenses covered by the seminar organisers

The following expenses will be paid by the seminar organisers for those applicants who will be approved to participate in the seminar:

- Travel:** once selected, the participant will be issued a pre-paid economy fare ticket
Hotel accommodation: accommodation at a 3* hotel for the nights of the 13th, 14th and 15th of September
Meals: breakfast, lunch and dinner will be arranged and paid for the 14th and 15th of September
Fees: attendance fees will be covered by the organisers

All other expenses will be covered by the participants.

Further information

Anastasia Roniotes
Mediterranean Information Office
for Environment, Culture and Sustainable Development (MIO-ECSDE)
12, Kyrristou str. 10556 Athens, Greece
tel.: +30 2103247490, -267
fax: +30 2103317127
e-mail: mio-ee-env@ath.forthnet.gr
web: www.mio-ecsde.org



Provisional Agenda

“The legal aspects of the Barcelona Convention and its Protocols” ***A Mediterranean seminar on the practical elements of implementation***

Athens
14-15 September 2006
MIO-ECSDE Premises
12, Kyrristou str. 10556, Athens, Greece

Wednesday, September 13th	Arrival of participants
Thursday, September 14th	
9:00 – 9:30	Opening session
9:30 – 10:00	Introduction to the seminar
10:00 – 10:45	The Barcelona Convention System: An analysis of its law and policy aspects
10:45 - 11:30	Presentation of country specific situations by participants <i>and Discussion</i>
11:30 – 12:00	<i>Coffee Break</i>
12:00 – 13:00	Relationship between the Barcelona Convention System and the European Community order
13:00 – 14:30	Exchange of views with the participants
14:30 – 16:00	<i>Lunch Break</i>
16:00 – 17:00	Legal problems arising from the present state of implementation of the Barcelona Convention and its Protocols
17:00 – 18:00	Presentation of country specific situations by participants <i>and Discussion</i>
Friday, September 15th	
9:30 – 10:30	The Barcelona Convention System and its linkages with relevant international Conventions: Their implementation relationship
10:30 – 11:30	<i>Discussion</i>
11:30 – 12:00	<i>Coffee Break</i>
12:00 – 13:00	Problems of Compliance with the Barcelona Convention and its related Protocols
13:00 – 14:00	Exchange of views with the participants
14:00 – 15:30	<i>Lunch Break</i>
15:30 – 16:30	Public Participation in the Barcelona Convention System
16:30 – 17:00	<i>Coffee Break</i>
17:00 – 18:00	<i>Discussion</i>
18:00 – 18:30	Closing session
Saturday, September 16th	
11:00 – 14:00	Panel discussion on the future prospects of the implementation aspects of the Barcelona Convention and its Protocols in Greece (optional)
	Departure of participants

 MEPIELAN	 MIO-ECSDE
Mediterranean Programme for International Environmental Law and Negotiation – Panteion University of Athens	Mediterranean Information Office for Environment, Culture and Sustainable Development

With the support of:	United Nations Environment Programme/Mediterranean Action Plan		
In collaboration with:	University of Athens - Laboratory of Environmental Chemistry,		Panteion University

APPLICATION FORM

“The legal aspects of the Barcelona Convention and its Protocols”
A Mediterranean seminar on the practical elements of implementation

Athens
14-15 September 2006
MIO-ECSDE Premises
12, Kyrristou str. 10556, Athens, Greece

Deadline for submission of completed applications is Friday, June 16th 2006

Please submit to Ms. Anastasia Roniotes, tel.: +30 210 3247490, -267, fax: +30 210 3317127, e-mail: mio-ee-env@ath.forthnet.gr

PERSONAL INFORMATION

[] Mr [] Ms

Last Name: _____

First Name: _____

Title/function: _____

Organisation: _____

Address: _____

Country: _____

Telephone:

Mobile:

Fax: _____
E-mail: _____

PREVIOUS EXPERIENCE ON THE BARCELONA CONVENTION

Please check here what your experience has been in relation to the Barcelona Convention and its Protocols

- I follow the Convention on a regular basis as part of my job description
- I regularly attend UNEP/MAP meetings
- I have participated in UNEP/MAP working groups and expert meetings
- I follow the Convention in an academic capacity
- I work on Mediterranean environmental policy and legislation
 - in a governmental body
 - in an academic capacity
 - in an NGO
- I have done university studies on the issue
- I have no previous experience
- Other (please specify) _____

JUSTIFICATION OF PARTICIPATION

In not more than 100 words please justify why you qualify to participate in this seminar based on the **requirements and selection criteria** described in the seminar description

TRAVEL INFORMATION

Please answer accurately

I will be travelling from _____ (city, country) to Athens
I will be departing from Athens to _____ (city, country)

VISA INFORMATION

Do you require a visa to travel to Greece? Please check with your local Greek Embassy or Consulate to see what rules apply, as they vary from country to country.

- No
- Yes

ACCOMMODATION

The seminar organisers can financially cover a maximum of 3 nights accommodation (September 13th, 14th and 15th) for each participant. Participants must inform well before arrival if they wish to stay more or if they will be accompanied by a family member (at their own expense).

ADDITIONAL INFORMATION

Please indicate in the space below any information that you feel we must know but is NOT covered in this application form.

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

The Malta Environment & Planning Authority is committed to ensure that land use and the protection of the environment meet the needs of today's society and future communities. MEPA is working to ensure a quality of life that will be in harmony with our natural, cultural and built environment. In so doing it is seeking to implement sustainable development that safeguards the environment.



CLEANER TECHNOLOGY CENTRE

The Cleaner Technology Centre was set up as a joint venture following a tripartite agreement between:

- The Environment Protection Directorate
- The Department of Industry
- Malta University Services Ltd.

The objectives of the Cleaner Technology Centre are:

- 1) To encourage industry to apply the least polluting technologies
- 2) To transfer know-how to industry about the implementation of cleaner technology
- 3) To offer assistance with the analyses of existing systems to find feasible solutions with regard to pollution prevention.
- 4) To become involved in any initiative likely to lead to cleaner technology being taken up by local industry.

SOLVENTS AND EMISSIONS OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOCs) IN INDUSTRY

Organised by



*Malta Environment and Planning Authority
(Pollution Prevention and Control Unit)*

in collaboration with



Cleaner Technology Centre

MALTA ENTERPRISE, SAN GWANN
27TH APRIL 2006

SOLVENTS AND EMISSIONS OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS IN INDUSTRY

- | | | | |
|-------|---|-------|--|
| 08.30 | Registration | 11.00 | The VOC–Solvents Directive – Obligations for Industry
Presentation by Mr. Jørn Hansen,
<i>Head of Section, Danish Environmental Protection Agency</i> |
| 09.00 | Welcome Address by Co-Chairpersons | 11.45 | VOC-Emissions Permitting in Malta
Presentation by Ing. Christina Mallia,
<i>Environment Protection Officer, Pollution Prevention and Control Unit, MEPA</i> |
| 09.15 | Volatile Organic Compounds – An introduction
Presentation by Mr. Louis Vella,
<i>Asst. Director, Pollution Prevention and Control Unit, MEPA</i> | 12.15 | Discussion |
| 09.30 | The VOC-Solvents Directive 1999/13/EC – companies within scope
Presentation by Mr. Jørn Hansen,
<i>Head of Section, Danish Environmental Protection Agency</i> | | |
| 10.00 | VOCs in Industry - pre and post accession
Presentation by Mr. Godwin C. Micallef,
<i>Chairman, Environmental Committee, FOI</i> | | |
| 10.30 | Coffee Break | | |
| 10.45 | VOC - An experience from Industry
Presentation by Ms. Ritianne Schembri,
<i>Environmental Officer, STMicroelectronics (Malta) Ltd.</i> | | |

SEMINAR CO-CHAIRPERSONS

MR. LOUIS VELLA
Asst. Director, Pollution Prevention and Control Unit, MEPA

MR. ANTON PIZZUTO
Director, Cleaner Technology Centre